

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 31.05.2024 14:59:03
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Институт иностранных языков

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

КВАНТИТАТИВНАЯ ЛИНГВИСТИКА И НОВЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.04.02 ЛИНГВИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ТЕОРИЯ КОММУНИКАЦИИ И СИНХРОННЫЙ ПЕРЕВОД

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2024 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии» входит в программу магистратуры «Теория коммуникации и синхронный перевод» по направлению 45.04.02 «Лингвистика» и изучается в 3 семестре 2 курса. Дисциплину реализует Кафедра теории и практики иностранных языков. Дисциплина состоит из 2 разделов и 9 тем и направлена на изучение современных методов количественной оценки лингвистической информации и на овладение студентами полным набором универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, определенных соответствующим стандартом высшего профессионального образования. Овладение компетенциями происходит в рамках дисциплин учебного плана в несколько этапов.

Целью освоения дисциплины является овладение студентами комплексом компьютерных знаний на стыке с теоретической и прикладной лингвистикой; формирование у студентов правильного представления об использовании современных компьютерных технологий в их непосредственной профессиональной деятельности; развитие творческого мышления и раскрытие перед студентами всего многообразия программных средств, которые помогут им в грамотном овладении будущей профессией. Достижение конечной цели обучения предполагает решение следующих задач: – способность искать нужные источники информации и данные, воспринимать, анализировать, запоминать и передавать информацию с использованием цифровых средств, а также с помощью алгоритмов при работе с полученными из различных источников данными с целью эффективного использования полученной информации для решения задач; проводить оценку информации, ее достоверность, строить логические умозаключения на основании поступающих информации и данных; – способность работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами и другими системами представления знаний и обработки вербальной информации; – способность использовать цифровые технологии и методы в профессиональной деятельности для: изучения и моделирования объектов профессиональной деятельности, анализа данных, представления информации и пр.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-7	Способен: искать нужные источники информации и данные, воспринимать, анализировать, запоминать и передавать информацию с использованием цифровых средств, а также с помощью алгоритмов при работе с полученными из различных источников данными с целью эффективного использования полученной информации для решения задач; проводить оценку	УК-7.1 Осуществляет поиск нужных источников информации и данных, воспринимает, анализирует, запоминает и передает информацию с использованием цифровых средств, а также с помощью алгоритмов при работе с полученными из различных источников данными с целью эффективного использования полученной информации для решения задач; УК-7.2 Проводит оценку информации, ее достоверность, строит логические умозаключения на основании поступающих информации и данных;

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	информации, ее достоверность, строить логические умозаключения на основании поступающих информации и данных.	
ОПК-7	Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами и другими системами представления знаний и обработки вербальной информации.	ОПК-7.1 Иметь представление об основах информационной и библиографической культуры; ОПК-7.2 Проявлять способность работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами и другими системами представления знаний и обработки вербальной информации; ОПК-7.3 Обладать способностью к самостоятельному и грамотному проведению библиографической и информационно-поисковой работы с основными информационно-поисковыми и экспертными системами и другими системами представления знаний и обработки вербальной информации для решения профессиональных задач;
ОПК-8	Способен использовать цифровые технологии и методы в профессиональной деятельности для: изучения и моделирования объектов профессиональной деятельности, анализа данных, представления информации и пр.	ОПК-8.1 Иметь представление о цифровых технологиях и методах, моделировании объектов профессиональной деятельности, анализе данных, представлении информации; ОПК-8.2 Проявлять способность использовать цифровые технологии и методы в профессиональной деятельности для изучения и моделирования объектов профессиональной деятельности, анализа данных, представления информации; ОПК-8.3 Обладать способностью использовать цифровые технологии и методы в профессиональной деятельности для изучения и моделирования объектов профессиональной деятельности, анализа данных, представления информации;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии» относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-7	Способен: искать нужные источники информации и данные, воспринимать, анализировать, запоминать и передавать информацию с использованием цифровых средств, а также с помощью алгоритмов при работе с полученными из различных источников	Научно-исследовательская работа;	Преддипломная практика;

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	данными с целью эффективного использования полученной информации для решения задач; проводить оценку информации, ее достоверность, строить логические умозаключения на основании поступающих информации и данных.		
ОПК-7	Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами и другими системами представления знаний и обработки вербальной информации.	Научно-исследовательская работа;	Преддипломная практика;
ОПК-8	Способен использовать цифровые технологии и методы в профессиональной деятельности для: изучения и моделирования объектов профессиональной деятельности, анализа данных, представления информации и пр.		Переводческая практика;

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии» составляет «2» зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)
			3
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	36		36
Лекции (ЛК)	18		18
Лабораторные работы (ЛР)	0		0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	18		18
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	18		18
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	18		18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72	72
	зач.ед.	2	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Основные понятия квантитативной лингвистики и современных информационных технологий	1.1	Квантитативная лингвистика: определение, цели, задачи. (Понятие квантитативной лингвистики. Цели и задачи квантитативной лингвистики как прикладной области науки. Научные области применения квантитативной лингвистики. Развитие знаний в ходе решения профессиональных задач).	ЛК, СЗ
		1.2	Квантитативные исследования лексики. (Квантитативные исследования лексики как раздел прикладной лингвистики. Исследовательская работа лингвиста в области лексикологии с применением методов квантитативной лингвистики и новых информационных технологий. Новые методы исследования).	ЛК, СЗ
		1.3	Квантитативные исследования дискурса. (Метод отбора материала для квантитативного исследования. Статистические методы исследования – метод контент-анализа данных. Частотность употребления и другие количественные показатели. освоению Инновационные методы исследования).	ЛК, СЗ
Раздел 2	Современные квантитативные исследования в разных областях лингвистики с применением новых информационных технологий	2.1	Методы корпусной лингвистики в квантитативных исследованиях. (Корпусная лингвистика как раздел прикладной лингвистики. Понятие корпуса, разметки. Виды корпусов. Исследовательская работа лингвиста с использованием ресурсов корпусов языков. Инновационные области исследования).	ЛК, СЗ
		2.2	Корпусная лингвистика и коллокации. (Применение корпусного подхода в анализе коллокаций. Использование цифровых технологий и методов компьютерной и корпусной лингвистики в профессиональной деятельности и в лингвистическом исследовании).	ЛК, СЗ
		2.3	Языковые законы в квантитативной лингвистике. (Основные законы, применяемые в квантитативной лингвистике. Классификация законов квантитативной лингвистики. Закон Ципфа, закон Мандельброта, закон Менцерата-Альтмана и пр. Применение основных законов квантитативной лингвистики в исследовательской деятельности. Инновационные методы и области исследования).	ЛК, СЗ
		2.4	Области применения квантитативных методов в лингвистике. (Сферы приложения математических методов в языкознании. Отличия количественного и качественного подходов к описанию языка и систем. Квантитативные методы исследования в лингвистике. Инновационные методы и области исследования).	ЛК, СЗ
		2.5	Компьютерные технологии в традиционных методах лингвистических исследований.	ЛК, СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
			(Понятие исследования в лингвистики. Взаимосвязь традиционных и инновационных методов исследования в лингвистике. Интеграция традиционных методов лингвистических исследований и компьютерной / количественной лингвистики. Количественные методы исследования в языкознании. Современные методики сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения).	
		2.6	Ресурсы сети и полезное по для проведения лингвистических исследований. (Программы и ресурсы для анализа и лингвистической обработки текстов. Психолингвистические программы. Программы для семантического анализа текстовой информации. Иные полезные ресурсы Сети. Цифровые технологии и методы в профессиональной деятельности для: изучения и моделирования объектов профессиональной деятельности, анализа данных, представления информации).	ЛК, СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Моноблок ASUS Zen Aio Pro Z340IC – 1 шт, Проектор BenQ MW535 – 1 шт, активная акустическая система – 1 комплект, ПО Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 72828973 дата продления 30.04.2024, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 72828973 дата продления 30.04.2024
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом	Ноутбук 15.6/i5/8/256 – 1 шт, Проектор BenQ – 1 шт, активная акустическая система – 1 комплект, ПО

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
	специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 72828973 дата продления 30.04.2024, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 72828973 дата продления 30.04.2024
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Моноблок ASUS Zen Aio Pro Z340IC – 12 шт, Проектор BenQ MW535 – 1 шт, Ноутбук Aser 15,6 – 1 шт., активная акустическая система – 1 комплект, ПО Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 72828973 дата продления 30.04.2024, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 72828973 дата продления 30.04.2024, SDL TRADOS Studio 2019 Professional Сублицензионный договор № 31/10/19-LS1 от 12.11.2019 – 33 лицензии

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Моисеева, И. Ю. Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии: учебное пособие / И. Ю. Моисеева; Министерство образования и науки Российской Федерации, Оренбургский Государственный Университет. - Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2017 – 103 с. – Библиогр. в кн. – <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481797>

2. Зубов Александр Васильевич. Информационные технологии в лингвистике [Текст]: Учебник для студентов вузов / А. В. Зубов, И. И. Зубова. – 2-е изд., испр. – М.: Академия, 2012 – 206. – (Высшее профессиональное образование. Бакалавриат. Языкознание) - <http://lib.rudn.ru/MegaPro2/Web/SearchResult/ToPage/1>.

Дополнительная литература:

1. Гусякова, А. В. Информационные технологии и лингвистика XXI века: учебное пособие / А. В. Гусякова; Министерство образования и науки Российской Федерации. –

Москва: МПГУ, 2016 – 96 с.: ил. – Библиогр. в кн. –

<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469675>.

2. Захаров, В. П. Корпусная лингвистика: учебник / В. П. Захаров, С. Ю. Богданова. – Иркутск: Иркутский государственный лингвистический университет, 2011. – 161 с. – <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=89753>.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

[http://www.elsevier.com/locate/scopus/](http://www.elsevier.com/locate/scopus)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИК:

к. филол. н., доцент кафедры
ТиПИЯ

Должность, БУП

Подпись

Непомнящих Наталья
Максимовна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой

Должность БУП

Подпись

Соколова Наталия
Леонидовна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Заведующий кафедрой

Должность, БУП

Подпись

Соколова Наталия
Леонидовна

Фамилия И.О.